

院藏《明解增和千家詩註》再造記

馮明珠

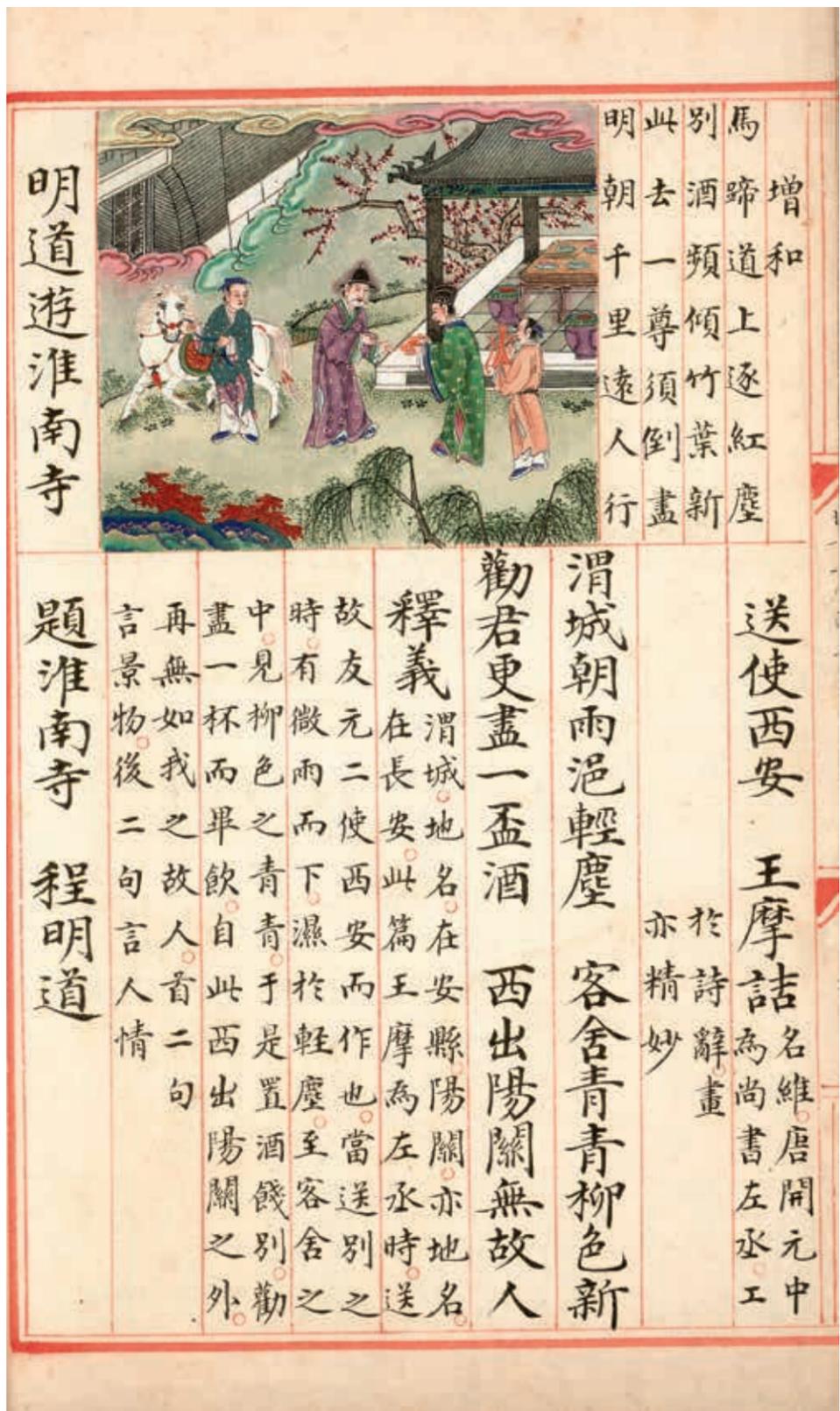


南宋文人謝枋得選註彩繪插圖本《明解增和千家詩註》，已知存世僅七絕與七律二卷上下冊。卷一上冊藏於國立故宮博物院，卷二下冊藏在北京中國國家圖書館，這兩卷原就是一部書的上下兩冊，或分別屬於兩部書的上下卷，已不必考，因存世孤本，得以保存，合則成部，已是大幸。許多愛書人希望以古籍再造方式促成上下兩卷合璧出版，經過五年多的努力，終於在今年四月間得以問世，出版人索序，遂將院藏本典藏源流及《千家詩》成為流傳廣布兒童學詩啟蒙教本的成因，拉雜說來，為讀者解惑。

二〇〇九年春，周功鑫前院長訪問北京中國國家圖書館時，館長詹福瑞先生便提出合璧出版的想法，可惜因緣未至，院藏《明解增和千家詩註》上卷改由本院授權臺灣世界書局，以古籍再造精印線裝出版。（圖

一）時光荏苒，匆匆已過四載，世界書局出版品也早已售罄。二〇一四年，臺灣兩儀文化事業股份有限公司謝玉玲女士與合作夥伴北京東方寶笈文化傳播有限公司董事長朱平先生前來重提合璧出版構想，經過冗長討

論，決定由典藏機構分別授權，以珂羅版印刷精裝精印，同函合璧銷售；同時配合中國大陸推動讀古詩詞教學計畫，也將出版普及本，以廣通行。為了保存古籍與教育推廣，國立故宮博物院同意授權，成就這件美事。



《明解增和千家詩註》彩繪插圖 國立故宮博物院藏



圖二 宋 劉克莊編 《分門類聚唐宋詩千家詩選》 清嘉慶間阮元進呈朱絲欄鈔本 國立故宮博物院藏



圖三 梁 周興嗣撰 千字文 明刊本 國立故宮博物院藏

行的「通行本」。清代雖另有針對明版《千家詩》的錯誤另編的新本子，例如乾隆三十七年（一七七二）金陵眠雲堂刊本《國朝千家詩》及晚清學者黎恂（？～一八六三）選編之《千家詩註》等等，但與明代通行版本已大不相同了。

即將出版的《明解增和千家詩註》，題名謝枋得選註。謝枋得（一二二六～一二八九），號豐山，字君直，與文天祥同科進士，是南宋末年著名愛國詩人，其忠孝節義事蹟載入《宋史·忠義傳》。或因謝枋得愛國詩人名氣大，又或因宋亡後他曾

受聘為弟子論學，後世出版之《千家詩》常託其名，以增銷路。
《千家詩》成為流傳廣布兒童學詩啟蒙教材的原因
 傳統中國兒童的啟蒙讀本有所謂「三百千千」，指的是《三字經》、



圖一 《明解增和千家詩註》卷上 國立故宮博物院授權臺灣世界書局複製出版

《千家詩》的源流與版本

《千家詩》原是明清兩代兒童學詩的啟蒙讀本。《唐詩三百首》的編者孫洙（一七一二～一七七八）曾謂：「世俗兒童就學，即授《千家詩》，取其易於成誦，故流傳不廢。」證之於明清兩代各類《千家詩》出版品極豐，並不斷改編、增補、註釋、唱和，更說明了這本詩集的功能與流通。

《千家詩》源自南宋文人劉克莊（一一八七～一二六九）選編的《分門纂類唐宋時賢千家詩選》（圖二），簡稱《千家詩選》或《後村千家詩》，這是《千家詩》名稱之來由。存世的元刊本《後村千家詩》有二十二卷本及二十卷本後集十卷本，以宋詩為主，共錄載一二〇〇餘首，原非兒童讀本。發展到明代，或因應書市需求，選編《千家詩》中易懂且易於成誦詩作，加以注釋並依韻增和新詩，慢慢演變成兒童學詩啟蒙教材，內容經過刪削增補，卷數已大幅度減為二卷本及四卷本，其中又以二卷本較為通行，詳列如下：

書名	作者題名	卷數	備註
《明解增和千家詩註》	謝枋得 (1226-1289)	2	七絕、七律、選註
《增補重訂千家詩選》	謝枋得 (1226-1289)	2	七絕、七律、選註
《新刻選註復古千家詩》	陳眉公 (1558-1639)	2	七絕、七律、選註
《新刻解注和韻千家詩選》	湯顯祖 (1550-1616)	2	七絕、七律、校釋
《新鐫釋和魁斗千家詩選》	魏誠甫 (生卒不詳)	2	七絕、七律、詮釋
《新刻草字千家詩》	李卓吾 (1527-1602)	2	七絕、七律
《新鐫註釋出像皇明千家詩》	汪萬頃 (生卒不詳)	4	七言、五言兼備
《千家詩》	汪萬頃 (生卒不詳)	4	七言、五言兼備

國立故宮博物院圖書文獻處 盧雪燕製

清代大體沿續明代通行本加以補註，例如明末清初的王相（生卒年不詳）以謝枋得《增補重訂千家詩》為底本進行補註，編成《增補重訂千家詩註解》，並增選唐宋五言絕律另編成《新鐫五言千家詩箋注》二卷。清中葉後，謝枋得七言本與王相五言本合刻，稱《千家詩》，成為往後最盛



圖五 《明解增和千家詩註》彩繪插圖 國立故宮博物院藏



圖四 《明解增和千家詩註》 明朱絲欄鈔彩繪本 國立故宮博物院藏



現細膩精巧的工筆造詣與貴氣不凡的氣派（圖五）；紙張則採用加厚皮紙，堅韌耐翻。從製作風格論，無疑是出自明代宮廷。

再者，從《明解增和千家詩註》卷一、卷二所鈐朱印，既可追溯其典藏源流，也可見古籍在亂世的顛沛流離。院藏本卷一上冊，首頁首行卷題下以及卷末書題下皆鈐「國立北平圖書館收藏」朱印；北圖本卷二下冊，在同一位置鈐「北京圖書館藏」朱印。（圖六）國立北平圖書館前身為清宣統元年（一九〇九）籌設的京師圖書館，因受學部管轄，故又稱學部圖書館。藏書以清內閣大庫、翰林院以及國子監舊籍為主，以及徵得之各省官府及私家藏書。民國成立後，學部圖書館由教育部接管，民國元年（一九一二）八月正式開館，由當時任圖書館監督的繆荃孫



圖六 上：國立故宮博物院院藏《明解增和千家詩註》上卷之藏書印
下：北京國家圖書館館藏《明解增和千家詩註》下卷之藏書印

（一八四四）（一九一九）編製了一部《學部圖書館善本書目》；民國二年（一九一三），江瀚（生卒不詳）再編《京師圖書館善本書目》；民國五年（一九一六），館長夏曾佑（一八六三）（一九二四）又編成《京師圖書館善本書目》。在這三部書目中，均未見《明解增和千家詩註》著錄。換言之，不論是院藏卷一上冊七絕本，或北京國圖所藏卷二下冊七律本，在民國五年以前尚未進入京師圖書館典藏。

民國十五年（一九二六），京師圖書館正式更名為國立京師圖書館，十七年（一九二八）又更名國立北平圖書館，隔年與北平北海圖書館合併。到了民國二十年（一九三一）座落於天津街新館落成，開始整理兩館所藏善本圖書，兩年後趙萬里（一九〇五）（一九八〇）編成《北平圖書館善本書目》，著錄有「明解增和千家詩註／宋謝枋得輯／明抄本／存一卷」，並與宋元舊刊、明版精刻及傳世孤罕之善本圖書同被編入甲庫。顯然當時趙萬里先生所見僅有一卷一

《百家姓》、《千字文》（圖三）與《千家詩》。從前述《千家詩》流通情況論，「三千大千」成為兒童啟蒙讀本當在南宋以後，特別是明清兩代，其中《三字經》、《百家姓》與《千字文》在臺灣迄今仍是重視傳統文化教育的父母為子女選擇的校外讀本，而《千家詩》則被《唐詩三百首》取代。《千家詩》自明代起能成為流傳廣布的兒童教材或許有下列三因素：

一、編輯分類方式簡單易讀

二卷本或四卷本的詩歌數量適中，特別是二卷本，篇幅較符合兒童閱讀；另按春、夏、秋、冬四季節氣選詩，配合大自然景物時序變化，具體驗教育功效，兒童易懂；再者選擇音韻流暢，「易於成誦」的詩篇，由簡至繁，琅琅上口。

二、兼收唐宋膾炙人口作品

選錄唐代大詩人李白、杜甫、王維、韓愈、杜牧、白居易、劉禹錫，宋代詩人蘇東坡、王安石、朱熹、司馬光、劉克莊、謝枋得等作品，多是當時甚而迄今仍膾炙人口的詩篇。

三、結合生活倫常通俗易懂

內容包含四時變化、自然景物、詠物勵志、贈友道別、思古詠史、倫常道德、風俗民情等，詩選結合自然生態、倫常教育與人本關懷，易懂易誦，都是兒童啟蒙教育必備內容。

《明解增和千家詩註》

國立故宮博物院珍藏舊題為南宋文人謝枋得選註，經明代文人釋義與增和的《明解增和千家詩註》（圖四），為存世孤本，稀罕珍貴，堪稱世間少見。全書彩筆手繪，配圖五十五幅，圖旁錄有依韻增和詩六十九首。詩文按春、夏、秋、冬四季分門別類，選錄詞句淺近、易讀易記又兼具教育意義的唐宋詩人絕句優先選錄。全書沿用自宋、明以來建安地區刻書附圖慣用上圖下文版面設計，行格疏朗，朱絲欄框；詩文以端楷書寫，墨色黑亮飽滿；繪圖用色，濃豔重彩，以天然礦物染料塗繪，歷久如新，雖經數百年未見絲毫褪色。圖繪中的人物與建築，皆精細有緻，衣紋邊緣常以泥金細細描繪，充分展

國立故宮博物院藏明朱絲欄鈔彩繪本《明解增和千家詩註》篇次摘句（內容按原書逐錄）

	時代·作者	篇題	名句摘錄
1	宋·程顥	春日偶成	時人不識予心樂，將謂偷閑學少年。
2	宋·朱熹	春日	等閑識得東風面，萬紫千紅總是春。
3	宋·蘇軾	春宵	春宵一刻值千金，花有清香月有陰。
4	唐·楊巨源	城東早春	若待上林花似錦，出門俱是看花人。
5	宋·王安石	春夜	春色惱人眠不得，月移花影上欄干。
6	宋·鄭會	題廬間壁	敲斷玉釵紅燭冷，計程應說到常山。
7	唐·韓愈	初春	天街小雨潤如酥，草色遙看近覓無。
8	宋·王安石	元日	爆竹聲中一歲除，春風送暖入屠蘇。
9	宋·蘇軾	上元侍宴	侍臣鵠立通明殿，一朵紅雲捧玉皇。
10	唐·杜甫	絕句	兩箇黃鸝鳴翠柳，一行白鷺上青天。
11	宋·蘇軾	海棠	只恐夜深花睡去，故燒高燭照紅粧。
12	唐·杜牧	清明	清明時節雨紛紛，路上行人欲斷魂。 借問酒家何處有？牧童遙指杏花村。
13	宋·王禹偁	清明	無花無酒過清明，興味蕭然似野僧。
14	唐·張演	社日	桑柘影斜春社散，家家扶得醉人歸。
15	唐·韓翃	寒食	春城無處不飛花，寒食東風御柳斜。 日暮漢宮傳蠟燭，輕煙散入五侯家。
16	宋·釋志南	絕句	沾衣欲濕杏花雨，吹面不寒楊柳風。
17	宋·葉紹翁	遊小園不值	春色滿園關不住，一枝紅杏出牆來。
18	宋·劉季孫	題屏	說與傍人渾不解，杖藜酒看芝山。
19	宋·張栻	立春偶成	律回歲晚冰霜少，春到人間草木知。
20	唐·杜甫	漫興	顛狂柳絮隨風舞，輕薄桃花逐水流。
21	宋·謝枋得	慶全庵桃花	尋得桃源好避秦，桃紅又見一年春。
22	唐·劉禹錫	戲贈看花	玄都觀裡桃千樹，盡是劉郎去後栽。
23	唐·劉禹錫	再遊玄都觀	種桃道士歸何處？前度劉郎今又來。
24	唐·杜甫	漫興	筍根稚子無人見，沙上鳧雛傍母眠。
25	宋·蘇軾	花影	剛被太陽收拾去，卻教明月送將來。
26	唐·韋應物	滁州西澗	春潮帶雨晚來急，野渡無人舟自橫。 (以下原書佚失一頁、詩三首。)



圖七 《明解增和千家詩註》 明朱絲欄鈔彩繪本 國立故宮博物院藏

冊。民國二十四年（一九三五），北平圖書館將列於甲庫的善本圖書優先裝箱南運以避戰火。民國三十年（一九四一），為策安全，再精選一百零二箱約兩萬餘冊善本書籍運送美國國會圖書館保存，至五十四年（一九六五）始運返臺灣，五十六年（一九六七）由教育部核定移藏國立故宮博物院。這批善本圖書寄存美國國會圖書館期間，王重民先生曾整理編輯，撰有《中國善本書提要》，又留下對《明解增和千家詩註》的記錄：「是書後題卷一，當尚有卷二，似未完。」王重民所見與趙萬里編目記載不謀而合，說明國立故宮博物院所藏《明解增和千家詩註》是一本流傳有緒，被版本目錄學界公認為是一部與宋元舊籍等量齊觀的傳世孤本，列入國立北平圖書館善本圖書甲庫。「北京圖書館」始設於民國十五年，十七年隨著北京更名北平，易名為「北平北海圖書館」，十八年與北平圖書館合併，是以北圖本鈐「北京圖書館藏」印，當是民國十五年「北京圖書館」成立後所藏，民國十八年後

併入北平圖書館，但未為趙萬里所知，故未編入善本甲庫。再者，院藏本《明解增和千家詩註》朱絲欄框，每葉九行，厚皮紙，包背裝，配插式金絲楠木盒，共二十八葉（圖七），製作風格與院藏明內府寫本相同，當原屬清內閣大庫舊藏，散出後入藏國立北平圖書館，製作年代當在明嘉靖至萬曆間。明宮製作如此精緻華麗的一部童蒙學詩教本，當是為皇子皇孫所備，應無疑慮。

《千家詩》自南宋劉克莊始輯之後，歷元至明，迭經多人增刪，逐漸從類書轉化成童蒙教材，遂有各種《千家詩》版本，「繪圖」、「增和」與註釋，皆因坊間書市需求而來。總之，《千家詩》是中國最早、最完整的詩學啟蒙讀本，辭藻華麗雋永，易於背誦，故流傳不墜，雖傳抄中或有謬誤，但歷經淬煉，普植人心，迄今仍不失為最佳古詩啟蒙讀本。

感謝圖書文獻處同仁盧雪燕與曾紀剛提供資料並協助製表配圖。

作者為國立故宮博物院院長

	時代·作者	篇題	名句摘錄
52	宋·蘇軾	中秋月	暮雲收盡溢清寒，銀漢無聲轉玉盤。 此生此夜不長好，明日明年何處看。
53	唐·趙嘏	江樓書感	獨上江樓思悄然，月光如水水如天。
54	宋·林升	西湖	山外青山樓外樓，西湖歌舞幾時休？ 暖風薰得遊人醉，直把杭州作汴州。
55	宋·蘇軾	其二	畢竟西湖六月中，風光不與四時同。 接天蓮葉無窮碧，映日荷花別樣紅。
56	宋·蘇軾	初晴後雨	水光瀲灩晴方好，山色空濛雨亦奇。 欲把西湖比西子，淡粧濃抹兩相宜。
57	宋·周必大	入直	歸到玉堂清不寐，月澗初上紫薇花。
58	宋·蔡確	登車蓋亭	睡起莞然成獨笑，數聲漁笛在滄浪。
59	宋·洪咨夔	宣鎖	唱徹五更天未曉，一池月浸紫薇花。
60	唐·李嘉祐	竹樓	傲吏身閑笑五侯，西江取竹起高樓。
61	唐·白居易	直中書省	獨坐黃昏誰是伴？紫薇花對紫薇郎。
62	宋·朱熹	觀書有感	半畝方塘一鑑開，天光雲影共徘徊。 問渠那得清如許，惟有源頭活水來。
63	宋·朱熹	其二	昨夜江邊春水生，蒙衝巨艦一毛輕。 向來枉費推移力，此日中流自在行。
64	宋·林洪	冷泉亭	一泓清可沁詩脾，冷暖年來只自知。
65	宋·晁說之	打毯	九齡已老韓休死，無復明朝諫疏來。 (以下原書佚失一頁、詩二首。)
66	(唐·張繼)	(楓橋夜泊)	月落烏啼霜滿天，江楓漁火對愁眠。 姑蘇城外寒山寺，夜半鐘聲到客船。
67	唐·李商隱	霜月	初聞征鴈已無蟬，百尺樓臺水接天。
68	宋·王棻倚	梅	不受塵埃半點侵，竹籬茅舍自甘心。
69	宋·白玉蟾	同前題	淡淡著擘濃著月，深深籠水淺籠沙。
70	宋·盧梅坡	雪梅	梅須遜雪三分白，雪卻輸梅一段香。
71	宋·盧梅坡	同前題	日暮詩成天又雪，與梅並作十分春。
72	唐·呂巖	答鍾弱翁	歸來飽飯黃昏後，不脫蓑衣鉞月明。
73	宋·佚名	題壁	一團茅草亂蓬蓬，驀地燒天驀地空。

國立故宮博物院圖書文獻處 曾紀剛製

	時代·作者	篇題	名句摘錄
27	(宋·曹翺)	(春暮)	門外無人問落花，綠陰冉冉遍天涯。
28	宋·朱淑貞	落花	連理枝頭花正開，叶花風雨便相催。
29	宋·王棻倚	春晚遊小園	一從梅粉褪殘粧，塗抹新紅上海棠。
30	宋·劉克莊	鶯梭	洛陽三月花如錦，多少工夫織得成。
31	宋·葉采	暮春即事	雙雙瓦雀行書案，點點楊花入硯池。
32	唐·李涉	登山	因過竹院逢僧話，又得浮生半日閒。
33	宋·謝枋得	蠶婦吟	不信樓頭楊柳月，玉人歌舞未曾歸。
34	唐·韓愈	晚春	楊花榆莢無才思，唯解漫天作雪飛。
35	宋·楊萬里	傷春	年年不帶看花眼，不是愁中即病中。
36	宋·王令	送春	子規夜半猶啼血，不信東風喚不回。
37	宋·司馬光	居洛初夏	四月清和雨乍晴，南山當戶轉分明。
38	宋·司馬光	有約	有約不來過夜半，閑敲棋子落燈花。
39	宋·楊萬里	初夏睡起	日長睡起無情思，閑看兒童捉柳花。
40	宋·曾幾	三衢道中	綠陰不減來時路，添得黃鸝四五聲。
41	宋·朱淑貞	即景	謝却海棠飛盡絮，困人天氣日初長。
42	宋·戴復古	夏	(東園載酒西園醉，摘盡枇杷一樹金。) (詩存上半。以下原書佚失二半頁、一全頁、詩五首。)
43	(宋·王安石)	(茅簷)	一水護田將綠遠，兩山排闥送青來。 (詩存下半。)
44	唐·劉夢得	烏衣巷	朱雀橋邊野草花，烏衣巷口夕陽斜。 舊時王謝堂前燕，飛入尋常百姓家。
45	唐·李白	北榭碑	黃鶴樓中吹玉笛，江城五月落梅花。
46	唐·王維	送使西安	渭城朝雨浥輕塵，客舍青青柳色新。 勸君更盡一盃酒，西出陽關無故人。
47	宋·程顥	題淮南寺	道人不是悲秋客，一任晚山相對愁。
48	宋·程顥	秋	隔斷紅塵三十里，白雲紅葉兩悠悠。
49	宋·楊朴	七夕	年年乞與人間巧，不道人間巧已多。
50	宋·劉武子	立秋日	睡起秋聲無覓處，滿階梧葉月明中。
51	唐·杜牧	秋夕	銀燭秋光冷畫屏，輕羅小扇撲流螢。 天階夜色涼如水，坐看牽牛織女星。

大清
觀書

護 帙 有 道

古籍裝潢特展

THE DAO OF BOOK PROTECTION

Special Exhibition on the Art of Traditional
Chinese Book Binding and Decoration

2014 12/27 - 2015 6/28

陳列室 Gallery 104



國立故宮博物院
NATIONAL PALACE MUSEUM